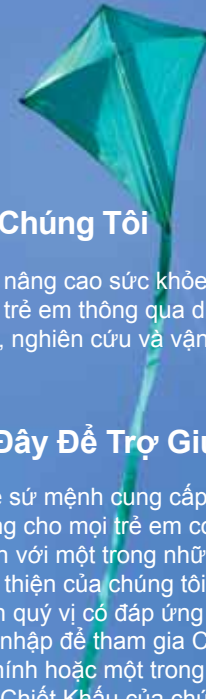




## Thông Báo tới Bệnh Nhân về Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính và Kế Hoạch Thanh Toán Chiết Khấu

Nếu quý vị không có bảo hiểm y tế hoặc không được bảo hiểm đầy đủ và lo lắng rằng quý vị có thể không trả được toàn bộ chi phí chăm sóc, chúng tôi có thể giúp.

Chúng tôi hoan nghênh quý vị liên hệ với một trong các Cố Vấn Tài Chính của chúng tôi để tìm hiểu liệu gia đình quý vị có đủ điều kiện tham gia Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính hay Kế Hoạch Thanh Toán Chiết Khấu của chúng tôi không. Tư cách tham gia cả hai chương trình được xác định dựa trên thu nhập và nhu cầu của gia đình quý vị. Một số người được bảo hiểm có chi phí y tế cao cũng có thể đủ điều kiện.



## Sứ Mệnh Của Chúng Tôi

Phục hồi, duy trì và nâng cao sức khỏe và tiềm năng phát triển của trẻ em thông qua dịch vụ chăm sóc, giáo dục, nghiên cứu và vận động tuyệt vời.

## Chúng Tôi Ở Đây Để Trợ Giúp!

Chúng tôi tự hào về sứ mệnh cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng cho mọi trẻ em có nhu cầu. Hãy nói chuyện với một trong những Cố Vấn Tài Chính thân thiện của chúng tôi ngay để xem liệu gia đình quý vị có đáp ứng yêu cầu đủ điều kiện về thu nhập để tham gia Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính hoặc một trong các Kế Hoạch Thanh Toán Chiết Khấu của chúng tôi hay không.

[facebook.com/radychildrens](https://facebook.com/radychildrens)

[twitter.com/radychildrens](https://twitter.com/radychildrens)

[youtube.com/radychildrens](https://youtube.com/radychildrens)



Gửi đơn đăng ký đã hoàn thành tới:

3020 Children's Way, MC 5055, San Diego, CA 92123-4282

858.966.4005 | Truy cập trang web của chúng tôi tại

<http://www.rchsd.org/patients-visitors/financial-assistance>.

## Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính và Kế Hoạch Thanh Toán Chiết Khấu



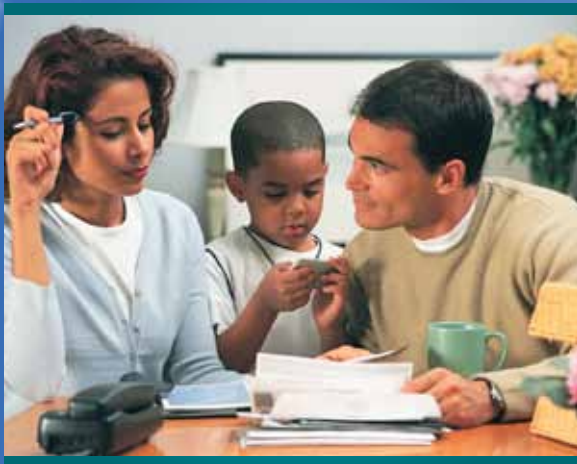
innovation

belongs in every moment



# innovation

belongs in every moment



## Chăm Sóc Từ Thiện

Tổ Chức Nhi Đồng Rady cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng cao nhất cho bệnh nhân chúng tôi phục vụ. Để nâng cao khả năng tiếp cận dịch vụ nhi khoa của chúng tôi, sẽ có xem xét đặc biệt với các gia đình bệnh nhân dễ bị tổn thương nhất; bao gồm những người không thể chi trả và những người có phương tiện giới hạn khiến họ gặp rất nhiều khó khăn khi chi trả các hóa đơn y tế.

Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính của Tổ Chức Nhi Đồng Rady cung cấp hỗ trợ tài chính cho bệnh nhân có nhu cầu chăm sóc sức khỏe cần thiết về y khoa và thu nhập thấp, không được bảo hiểm hoặc được bảo hiểm không đầy đủ, không đủ điều kiện tham gia chương trình của chính phủ, và không thể thanh toán cho chăm sóc y tế cần thiết dựa trên tình hình tài chính gia đình cá nhân.

Chúng tôi tin rằng mọi bệnh nhân và gia đình cần được đối xử công bằng và tôn trọng, không phụ thuộc vào khả năng chi trả của họ. Tính đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính của mỗi gia đình dựa trên xác định về nhu cầu tài chính. Tính đủ điều kiện không xét tới chủng tộc, sắc tộc, địa vị kinh tế xã hội, định hướng giới tính, tuổi tác, giới tính hoặc nhóm tôn giáo.

Phòng Tư Vấn Tài Chính sẵn sàng giúp cung cấp cho quý vị thông tin về bảo hiểm y tế, Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính và Kế Hoạch Thanh Toán Chiết Khấu của chúng tôi, và trả lời các thắc mắc về thanh toán. Tất cả các Cố Vấn Tài Chính của chúng tôi sẽ giữ bí mật và tôn trọng các câu hỏi của quý vị.

## Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính là gì?

Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính cho phép bệnh nhân được nhận dịch vụ cần thiết về y khoa miễn phí hoặc với mức phí thấp khi họ đáp ứng các yêu cầu điều kiện nhất định.

## Ai đủ điều kiện tham gia?

Đối tượng tham gia Chương Trình Hỗ Trợ Tài Chính phải đáp ứng các yêu cầu nhất định về thu nhập và nguồn lực. Nếu thu nhập gia đình của quý vị dưới 250 phần trăm Hướng Dẫn Thu Nhập Diện Nghèo Liên Bang, quý vị có thể đủ điều kiện nhận chăm sóc từ thiện toàn bộ với hóa đơn của quý vị. 1 Nếu thu nhập gia đình của quý vị trong khoảng 251 đến 450 phần trăm Hướng Dẫn Thu Nhập Diện Nghèo Liên Bang, quý vị có thể đủ điều kiện nhận chăm sóc từ thiện một phần. Bệnh nhân quốc tế có thể đăng ký để Tổ Chức Nhi Đồng Rady xem xét hỗ trợ tài chính.

## Tôi đăng ký như thế nào?

Để đăng ký nhận hỗ trợ tài chính, quý vị phải hoàn thành Đơn Xin Hỗ Trợ Tài Chính, bao gồm Tuyên Bó về Tình Hình Tài Chính. Đơn Xin Hỗ Trợ Tài Chính được cung cấp qua phòng Tư Vấn Tài Chính hoặc trang web của chúng tôi tại địa chỉ [www.rchsd.org/patients-visitors/financial-assistance](http://www.rchsd.org/patients-visitors/financial-assistance). Nếu quý vị cần giúp hoàn thành đơn đăng ký, hãy gọi tới Ban Tư Vấn Tài Chính của chúng tôi theo số 858-966-4005.

Quy trình xác định tính đủ điều kiện sẽ bắt đầu ngay khi chúng tôi nhận được Đơn Xin Hỗ Trợ Tài Chính hoàn chỉnh từ gia đình quý vị và quý vị đã nộp giấy tờ xác minh thu nhập.

## Quy trình thông báo diễn ra thế nào?

Ngay khi hoàn thành quy trình đánh giá tư cách tham

gia, quý vị sẽ nhận được thư thông báo qua đường bưu điện. Thư này sẽ nêu rõ quý vị có đủ điều kiện nhận chăm sóc từ thiện đầy đủ hay một phần không. Quý vị có thể được thông báo rằng quý vị không đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính hoặc cần thông tin bổ sung để chúng tôi có thể xác định.

## Các Chương Trình của Chính Phủ

Tổ Chức Nhi Đồng Rady ủng hộ các bệnh nhân thu nhập thấp và không được bảo hiểm bằng cách khuyến khích họ đăng ký vào các chương trình hỗ trợ chính phủ. Nếu quý vị không có bảo hiểm y tế hoặc mức bao trả bảo hiểm y tế không đầy đủ, và đáp ứng một số điều kiện về thu nhập nhất định, quý vị có thể đủ điều kiện tham gia chương trình bảo hiểm y tế do chính phủ tài trợ như:

- ▶ Medi-Cal
- ▶ California Children's Services

Chúng tôi rất sẵn lòng trợ giúp quý vị đăng ký Medi-Cal và California Children's Services.

## Kế Hoạch Thanh Toán Chiết Khấu

Cố Vấn Tài Chính của Tổ Chức Nhi Đồng Rady sẵn sàng trợ giúp bệnh nhân tìm hiểu các lựa chọn để thanh toán hóa đơn y tế hoặc xây dựng kế hoạch thanh toán chiết khấu.

<sup>1</sup>Bệnh nhân không được bảo hiểm ở mức này sẽ nhận được chăm sóc miễn phí ngoại trừ việc họ phải trả một khoản đồng chi trả nhỏ theo lịch trình đồng chi trả RCHSD.